Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 232 XIV. Jahrgang. Bern, Dienstag, 18. August. 1896 Berne, Mardi, 18 Août. XIVme année. № 232

Abonnements:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 1ten Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 1ten Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 1er semestre fr. 3.
Étranger: un an fr. 12, 1er semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Wirtschaftliche Verhältnisse in Chile. — Banque nationale de Belgique.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1896. 14. August. Mit Schlussnahme vom 21. April 1895 wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates der **Bürgenstock-Bahn-Gesellschaft** in Stansstad (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. Mai 1889, pag. 454) gewählt: Heinrich Wirth auf Bürgenstock.

14. August. Die Firma **C. Borsinger, Kuranstalt Schönek** in Emmetten (S. H. A. B. Nr. 155 vom 11. Juli 1891, pag. 630) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaberin der Firma **Fr. E. Borsinger-Hanauer,** auf Schönegg, Gemeinde Emmetten, ist Elisa Borsinger, geb. Hanauer, von Baden, wohnhaft auf Schönegg, Emmetten, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Borsinger, Kuranstalt Schönek» übernimmt. Natur des Geschäftes: Hotel und Kuranstalt Schönegg.

14. August. In Firma **Geschw. von Deschwanden** in Stans (S. H. A. B. Nr. 96 vom 22. August 1888, pag. 734; Nr. 245 vom 28. Dezember 1891, pag. 992, Nr. 121 vom 19. Mai 1894, pag. 492, und Nr. 181 vom 6. August 1894, pag. 737) ist die Garantie des Landammann Durrer sel., von Kerns, und die Vormundschaft für Geschwister Emma, August und Alfred von Deschwanden erloschen. Die Firma erteilt auch dem Alfred von Deschwanden das Recht der verbindlichen Unterschrift.

14. August. Inhaber der Firma **B. Arlang** in Stansstad ist Basil Arlang, von Arla, Valarsa (Tirol), wohnhaft in Stansstad. Natur des Geschäftes: Steinbruch.

14. August. Inhaber der Firma **Felix Adacher** in Stansstad ist Felix Adacher, von und in Stansstad. Natur des Geschäftes: Schiffbau.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1896. 14 août. Le chef de la maison **Louise Heubi,** à Grandson, est Louise, née Marrel, femme séparée de biens de Ulysse Heubi, de Treiten (Berne), domiciliée à Grandson. Genre de commerce: Boulangerie.

14 août. La raison de commerce **R. Walliser-Junod,** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 25 octobre 1890, nº 154, page 761), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

14 août. La raison de commerce **Jn Reymond-Martin,** au Crêt-Villerette, rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 12 juin 1883, nº 86, page 689), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire, ensorte qu'elle est radiée.

14 août. La raison de commerce **Eugè-Ami Jaccard,** horlogerie, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 25 novembre 1892, nº 246, page 995), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire, ensorte qu'elle est radiée.

14 août. Le chef de la maison **Alfred Delay,** à Provence (F. o. s. du c. du 12 juin 1883, nº 86, page 689), fait insorire qu'il a actuellement comme genre de commerce: Boulangerie, épicerie, mercerie, charcuterie et fromages.

14 août. La raison **Jacob Sommer,** à Bonvillars (F. o. s. du c. du 7 février 1884, nº 11, page 75), a actuellement comme genre de commerce: Epicerie, mercerie, tissage à façon.

14 août. La raison de commerce **Aug. Bornand,** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 23 mars 1891, nº 64, page 266), est modifiée en ce sens que son genre de commerce consiste actuellement en: Boulangerie, farines et sons, épicerie, charcuterie. Exploitation du Café du Marché.

14 août. Dans leur assemblée générale du 24 novembre 1895, les actionnaires de la **Société du Chalet de la Nouvelle Censière,** société anonyme dont le siège est au Couvent rière Provence (F. o. s. du c. des 10 juillet 1883, nº 102, page 816, et 25 février 1893, nº 44, page 179), ont renouvelé le comité, qui se compose de président Auguste Allisson-Barrelet, Vers chez Pillot rière Provence; vice-président Gustave Colomb, au Couvent, rière Provence; secrétaire-caissier Louis Rusillon, à Couvet (Neuchâtel).

14 août. La raison de commerce **Ch. Junod-Jaccard,** à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 22 juillet 1891, nº 159, page 646), est modifiée en ce sens qu'elle ajoute à son commerce d'épicerie, mercerie et chaussures celui de tissus et toilerie.

14 août. La **Société de fromagerie de la Prise Perrier,** association dont le siège est à la Prise-Perrier, rière Ste-Croix (F. o. s. du c. des 4 juillet 1883, nº 100, page 801, et 12 décembre 1892, nº 263, page 1069), a cessé d'exister ensuite de dissolution votée par l'assemblée générale du 1er août 1896. La liquidation en a eu lieu séance tenante.

Bureau de Morges.

13 août. La raison **Lse Meyer-Chevalier,** à Denges (F. o. s. du c. des 24 juillet 1891, nº 161, page 654, et 22 décembre 1894, nº 275, page 1129), est radiée ensuite de renonciation volontaire de la titulaire.

Bureau de Sentier.

13 août. La société en nom collectif **Aubert et Cie,** Derrière-la-Côte, Sentier, est radiée (F. o. s. du c. du 21 février 1883). La liquidation en a été opérée par les deux associés.

13 août. La raison de commerce **A. Baud-Piguet,** au Sentier (F. o. s. du c. du 31 décembre 1890), est radiée ensuite de décès de la titulaire Amélie Baud, née Piguet.

13 août La raison de commerce **Alfred Piguet,** au Brassus (F. o. s. du c. du 24 avril 1883), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

13 août. La maison de commerce **F. Audemars, fils,** au Brassus (F. o. s. du c. du 21 septembre 1887), fait ajouter à sa raison commerciale la mention suivante: **Ancienne maison Audemars, fondée en 1811.**

13 août. La maison de commerce **John-W. Meylan,** au Brassus (F. o. s. du c. du 18 avril 1891), a transféré son domicile au Sentier, hameau Chez-le-Maitre.

13 août. La maison **E. Lecoultre-Matthey,** au Brassus (F. o. s. du c. du 28 mars 1883), a ajouté à son commerce d'épicerie, mercerie et toilerie celui de charcuterie. Ensuite du décès de Julie Lecoultre, née Matthey, la procuration conférée à cette dernière est révoquée.

14 août. Sous la raison commerciale **Henri Reymond, cafetier,** au Brassus, Henri-Louis Reymond, fils de Louis-Henri, de Vaulion, demeurant au Brassus, a repris l'exploitation d'un café-restaurant tenu précédemment par son père **Louis Reymond,** au dit lieu, dont le genre d'affaires est actuellement: Scierie et commerce de bois (F. o. s. du c. du 24 avril 1883).

14 août. La raison de commerce **Edouard Aubert,** au Lieu (F. o. s. du c. du 23 février 1889), est radiée ensuite de oession de commerce, et la procuration conférée à Paul Aubert et à Francis Aubert, du Lieu, se trouve ainsi révoquée.

Sous la raison individuelle **Paul Aubert,** au Lieu, Paul-David-François Aubert, fils de Edouard-Eugène, demeurant au Lieu, a repris la suite des affaires de l'ancienne maison «Edouard Aubert», avec l'actif et le passif, et continue le même commerce, soit: Magasin d'épicerie, mercerie et quincaillerie, à l'exception de bois divers, qui est retranché.

14 août. La raison de commerce **Auguste-Sel Piguet,** à L'Orient-de-L'Orbe (F. o. s. du c. du 17 avril 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Sous la raison individuelle **Emile Piguet,** à L'Orient-de-L'Orbe, son fils Emile-Ami Piguet, du Chenit, demeurant à L'Orient-de-L'Orbe, a repris la suite des affaires avec l'actif et le passif de l'ancienne maison «Auguste-Sel Piguet», à partir du 1er janvier 1896, et continue le même commerce, soit: Magasin d'épicerie, tabacs, cigares et articles divers.

14 août. La raison **Emile Roy,** au Sentier (F. o. s. du c. du 8 mai 1883), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey.

14 août. Dans sa séance du 14 juin 1896, la société **Asile des vieillards,** dont le siège est à Montreux, a modifié la composition de son comité en nommant président Eugène Mayor, à Clarens, en remplacement de Julien Dubochet, décédé, et secrétaire Louis-Jules Demierre, à Vernex, en remplacement de Benjamin Emery.

14 août. Le chef de la maison **André Vago,** à Montreux, est André-Louis, fils de feu Noël Vago, du Châtelard, domicilié à Montreux. Genre de commerce: Commerce de vins et liqueurs et dépôt de bière. Magasin: A Montreux.

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effve	Totaler Barvorrat Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulat. Circul. sans couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1895.				
Durchschnitt - *Moyenne*	167,918	93,649	74,264	21,961
Maxima	185,146	98,417	92,499	29,325
Minima	154,264	90,461	58,294	16,633
1896				
1. Semester — 1er semestre				
Durchschnitt - *Moyenne*	178,642	94,611	79,031	19,989
Maxima	186,057	97,131	91,844	23,368
Minima	165,711	92,056	70,277	16,911
3. Quartal - 3e trimestre.				
4. Juli - *4 juillet*	180,634	93,238	87,396	16,577
11. Juli - *11 juillet*	180,035	94,562	85,473	18,082
18. Juli - *18 juillet*	178,548	94,479	84,069	17,885
25. Juli - *25 juillet*	176,206	94,880	81,826	17,890
1. August - *1er août*	178,593	93,397	85,196	17,007
8. August - *8 août*	176,018	95,262	80,756	19,315
15. August - *15 août*	175,012	94,875	80,138	19,451

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 15. August 1896.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 15 août 1896.

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten — Billets: Emission	Noten — Billets: Circulation	Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle / Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central: Gesetzliche Notendeck. 40 p/o der Zirkulation / Couverture légale des billets 40 p/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil / Partie disponible	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Uebrige Kassabestände / Autres valeurs en caisse	Total
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr. Ct.	Fr.	Fr. Ct.	Fr. Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,000,000	11,924,450	4,769,780	1,720,780 —	774,050	85,313 94	7,349,928 94
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,970,150	788,060	279,296 55	46,250	8,430 70	1,122,087 25
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,000,000	16,331,600	6,532,640	2,401,225 90	2,147,150	113,869 20	11,194,885 10
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,959,850	783,940	103,549 —	82,950	111,231 —	1,081,670 —
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,280,450	5,312,180	968,251 30	878,300	10,368 97	7,169,100 27
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	696,750	278,700	22,780 —	12,350	6,754 38	320,584 38
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,470,900	588,360	143,113 76	239,050	89,016 55	1,009,540 31
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,930,500	1,572,200	638,243 06	285,550	52,545 67	2,498,538 73
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	988,600	393,440	75,704 89	164,800	77,909 90	711,854 79
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,986,000	791,400	137,841 30	24,650	57,950 31	1,014,841 61
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	991,800	396,720	178,430 80	104,850	41,606 35	721,107 15
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,958,950	1,583,580	436,181 25	215,400	5,827 42	2,240,488 67
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,500,000	5,304,900	2,121,960	257,570 —	677,050	3,250 31	3,089,830 31
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	22,958,550	9,183,420	1,139,410 —	743,600	245,150 35	11,311,580 35
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,975,450	1,190,180	250,536 84	126,250	16,162 02	1,583,128 86
17	Bank in Basel, Basel	24,000,000	23,091,400	9,236,560	1,607,245 —	1,871,700	92,158 11	12,807,663 11
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,946,700	1,578,680	241,373 05	116,800	111,691 98	2,048,545 03
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,586,050	1,834,420	445,165 30	545,450	237,285 10	3,062,320 40
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,000,000	21,983,500	8,795,400	5,401,432 96	948,450	95,383 06	15,240,666 02
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,495,250	998,100	68,732 34	241,000	16,030 31	1,323,862 65
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	985,500	394,200	96,705 —	333,250	6,263 91	830,418 91
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	12,000,000	11,302,200	4,520,880	429,914 73	1,340,850	71,466 01	6,363,110 74
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,477,400	590,960	50,820 —	17,100	6,540 70	665,720 70
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	980,500	980,150	392,060	80,895 —	27,300	3,044 22	503,299 22
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,000,000	7,829,150	3,131,660	168,596 28	393,300	24,078 14	3,717,634 42
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,350,000	4,298,550	1,719,420	263 670 95	166,050	193,283 26	2,312,424 21
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,456,100	582,440	178,368 86	71,150	61,395 37	893,274 23
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,486,900	594,760	226,670 —	97,100	5,870 20	924,400 20
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,990,050	1.596,020	536,769 88	415,850	16,133 27	2,564,773 15
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	987,950	395,180	53,300 —	43,900	2,243 97	494,623 97
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,987,500	1,984,400	793,760	166,101 —	44,800	11,247 54	1,015,908 54
37	Credito Ticinese, Locarno	2,000,000	1,974,750	789,900	93,410 —	43,550	24,931 61	951,791 61
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	3,000,000	2,983,050	1,193,220	94,350	302,550	9,229 19	1,599,349 19
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	991,550	396,620	64,270 —	55,000	2,276 44	518,166 44
	Stand am 8. August 1896	196,518,000	* 189,559,500	75,823,800	19,050,725 —	13,547,100	1,865,439 46	110,287,064 46
	Etat au 8 août 1896	197,050,000	189,866,450	75,946,580	19,315,480 —	13,848,250	1,422,713 61	110,533,023 61
		— 532,000	— 306,950	— 122,780	— 264,755 —	— 301,150	+ 442,725 85	— 245,959 15

* Wovon in Abschnitten von / Dont en coupures de:

Fr. 1000	Fr.	13,946,000
„ 500	„	25,529,500
„ 100	„	106,376,700
„ 50	„	43,706,800
	Fr.	189,559,000

Ausgewiesene Circulation / Circulation accusée	Fr. 188,559,500. —
Noten in Kassa der Banken / Billets chez les banques	„ 13,547,100. —
Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 175,012,400. —
Stand am 8. August 1896 / Etat au 8 août 1896	Fr. 176,018,200. —

Noten in Handen Dritter / Billets en mains de tiers	Fr. 175,012,400. —
Gesetzliche Barschaft / Espèces légales en caisse	„ 94,874,525. —
Ungedeckte Circulation / Circulation non couverte	Fr. 80,137,875. —
	Fr. 80,756,140. —

Gold — Or	Fr. 86,426,850. —
Silber — Argent	„ 8,447,675. —
Gesetzl. Barschaft / Encaisse métallique	Fr. 94,874,525. —
	Fr. 95,262,060. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) **Vom 15. August 1896. — Du 15 août 1896.** (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Emission / Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi: Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken / Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken / Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois: Schweizer Wechsel / Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel / Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel / Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons / Bons de caisse d'états suisses, obligations des états et leurs coupons	Total
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	878,300	— —	6,330,793. 30	488,845. 73	2,959,260. —	— —	10,657,199. 03
14	Banque du Commerce à Genève	24,000,000	743,600	50,880. 40	9,941,199. 10	— —	3,862,000. —	1,000,000. —	15,597,679. 50
17	Bank in Basel	24,000,000	1,871,700	— —	12,261,056. 65	175,030. 75	7,709,600. —	— —	22,017,387. 40
19	Banque de Genève	5,000,000	545,450	— —	3,564,803. 90	57,492. 65	1,095,472. —	548,360. —	11,811,578. 55
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,350,000	166,050	— —	4,836,542. 45	2,204. 15	186,750. —	— —	5,191,546. 60
		70,850,000	4,205,100	50,880. 40	42,934,395. 40	723,573. 28	15,813,082. —	1,548,360. —	65,275,391. 08
	Stand am 8. August 1896	70,850,000	3,849,800	— —	44,078,284. 15	447,339. 23	15,914,857. 55	1,548,360. —	65,838,590. 93
	Etat au 8 août 1896	—	+ 355,300	+ 50,880. 40	— 1,143,888. 75	+ 276,234. 05	— 101,775. 55	— —	— 563,199. 85

Aktiven — Actif

Nr.	Firma / Raison sociale	Gesetzliche Barschaft / Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes / Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrige kurzfällige dispon. Guthaben / Autres créances disponibles à courte échéance	Total
5	Bank in St. Gallen	6,280,431. 30	10,657,199. 03	861,898. 05	17,799,528. 38
14	Banque du Commerce à Genève	10,322,830. —	15,597,679. 50	1,178,733. 85	27,099,243. 35
17	Bank in Basel	10,843,805. —	22,017,387. 40	1,823,864. 53	34,685,056. 93
19	Banque de Genève	2,279,585. 30	11,811,578. 55	— —	14,091,163. 85
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,983,090. 95	5,191,546. 60	8,747. 89	7,183,385. 44
		31,709,742. 55	65,275,391. 08	3,873,244. 32	100,858,377. 95
	Stand am 8. August 1896	†31,605,091. 30	65,838,590. 93	3,385,767. 79	100,829,450. 02
	Etat au 8 août 1896	+ 104,651. 25	— 563,199. 85	+ 487,476. 53	+ 28,927. 93

Passiven — Passif

Nr.	Firma / Raison sociale	Noten-Zirkulation / Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden / Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden / Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	13,280,450	1,260,704. 69	— —	14,541,154. 69
14	Banque du Commerce à Genève	22,958,550	1,627,663. 15	— —	24,586,213. 15
17	Bank in Basel	23,091,400	4,920,900. 95	— —	28,012,300. 95
19	Banque de Genève	4,586,050	85,560. 80	— —	4,671,610. 80
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,298,550	258,795. 51	— —	4,557,345. 51
		68,215,000	8,153,625. 10	— —	76,368,625. 10
	Stand am 8. August 1896	68,484,900	8,047,196. 84	— —	76,532,096. 84
	Etat au 8 août 1896	— 269,900	+ 106,428. 26	— —	— 163,471. 74

† Ohne Fr. 20,821. 99 Scheidemünzen und nicht tarifierte fremde Münzen. — † Sans fr. 20,821. 99 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

15. August 1896. — **Offizieller Diskontosatz** Schweizerischer Emissionsbanken $3^1/_2$ %, gültig seit 21. Mai 1896.

15 août 1896. — **Taux d'escompte officiel** de banques d'émission suisses: $3^1/_2$ %, valable depuis le 21 mai 1896.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Wirtschaftliche Verhältnisse in Chile.

Leider hat auch das letzte Jahr den wenigsten ein angenehmes Andenken zurückgelassen. Als besonders wichtiges Ereignis ist die am 1. Juni erfolgte Konversion oder Rückkehr zur Metallwährung und Auswechslung der chilenischen Staatsnoten gegen Gold oder Silber, welchem System auch sämtliche Banken folgen müssen, zu erwähnen. Diese Rückkehr zur Metallwährung und Zahlung der Staats- und Banknoten zum Kurse von 18 d. ist von vielen begrüsst worden, weil man damit den täglich schwankenden Kurs beseitigt habe und nun klare Berechnungen, wie früher, möglich seien, und so auch der frühere Wohlstand im Volk wiederkehren müsse. Doch heute, nach sechs Monaten, kann man wahrnehmen, dass Häuser und Ländereien im Werte bedeutend gefallen sind, dass Mangel an Zutrauen alle Unternehmungen hemmen, dass die Banken ihre Kredite total einschränken und sogar zum öffentlichen Verkauf von hypothekierten Ländereien schreiten, deren Resultate kaum den vorgeschossenen Betrag samt Zinsen sichern. Die Betreffenden sehen sich von einem Tag zum andern von allem entblösst. Diese rasche Rückkehr zur Metallwährung hat noch einen anderen Nachteil gehabt, nämlich den, dass der Importhandel bei der Besserung der Kurse bis 17⅞ d glaubte, die Geschäfte werden wieder ihre frühere Aktivität erlangen und aus diesem Grund, sowie aus Furcht vor Erhöhung der Zölle vom 1. Januar 1896 an ganz enorme Bestellungen machte und nun keinen Absatz oder doch nur solchen zu reduzierten Preisen findet.

Die Salpeterkonvention, die alle Welt seit Monaten beschäftigte, kann nach ungeheuren Anstrengungen heute als angenommen betrachtet werden. Diese Uebereinkunft hat zum Zweck, den gefallenen Salpeterpreis wieder zu heben, den Produzenten wenigstens einen kleinen Verdienst zu sichern und so an der Küste in Valparaiso, ja sogar in Europa, grosse Verluste durch Falliten zu verhindern. Die Produktion, die 1895 über 28,000,000 Zentner zu 46 kg betrug und bei besseren Preisen 40,000,000 Zentner erreicht hätte, soll nun auf 25 Millionen Zentner beschränkt werden und so den Preis um wenigstens 10 % heben. Ohne Zweifel hat noch kein Jahr so viele Fallimente, Abkommen, Fristverlängerungen aufzuweisen gehabt, wie 1895. Alle Hauptprodukte wie Salpeter, Silber, Kupfer, Weizen, Gerste, sind in Europa so stark im Preis gefallen, dass unsere Produzenten bei solcher Entfernung und hoher Fracht gar zu niedrige Preise erhalten. Auch die Viehpreise haben in den letzten Monaten um 30 % abgeschlagen.

Die Erschöpfung der Salpeterlager in Chile wird gerade so wie seiner Zeit die Guanolager in Peru schneller sich einstellen, als man glaubt. Jetzt schon sind zahlreiche Etablissemente ohne Salpeter und die Maschinen mussten anderswo aufgestellt werden. Für die Regierung von Chile ist diese Frage sehr wichtig, denn über 48 Millionen Thaler ergiebt allein der Salpeterzoll.

Seit 1890 ist die äussere Schuld Chiles von 9⅓ Millionen auf 16 Millionen £ angewachsen. Mit den neu aufgenommenen 2 Millionen £ gelangen wir beinahe auf 19 Millionen £, und so trifft Chile gegenüber dem Vorjahre eine Mehrausgabe für Zinsen von £ 300,000 mehr.

Der Gesamthandel Chiles im Jahre 1894 stellt einen Wert von $ 338,490,753 dar, gegen $ 335,511,382 im Jahre 1893 und weist somit eine Zunahme von $ 2,979,371 auf. Die Einfuhr verteilt sich in folgender Weise auf die verschiedenen Warenkategorien:

	1893.	1894.
Nahrungsmittel	$ 14,127,106	$ 12,058,185
Gewebe	„ 12,636,915	„ 7,352,791
Rohmaterialien	„ 10,066,388	„ 10,488,528
Kleidungsstücke, Juwelen und anderes	„ 3,529,265	„ 1,899,417
Maschinen, Instrumente und Artikel für Industrie, Kunst und Wissenschaft	„ 10,822,185	„ 9,150,441
Artikel für den Haushalt	„ 4,568,040	„ 3,223,041
Eisenbahn- und Telegraphenmaterial	„ 2,798,967	„ 2,629,262
Weine und Liköre	„ 1,257,485	„ 892,820
Schnupf- und Rauchtabak	„ 389,866	„ 369,846
Mineralien und Metalle	„ 8,950	„ 20,597
Artikel für Kunst und Wissenschaft	„ 1,261,591	„ 891,311
Droguen und Medikamente	„ 1,009,297	„ 686,223
Waffen	„ 188,296	„ 88,393
Verschiedenes	„ 5,143,977	„ 4,248,641
Münzen	„ 427,546	„ 489,171
	$ 68,285,874	$ 54,483,616

Die Landwirtschaft in Chile lieferte im verflossenen Jahr geringe, unbefriedigende Resultate, teils wegen schlechter Ernte und starkem Regen, der einen Teil der Fäulnis überlieferte, und anderenteils wegen des teuren Geldes, Kündigung der Kredite im Süden und Norden und damit verbundene Brachlegung der Branche. Der Hauptartikel der Agrikultur ist der Weizen, der in den Kolonialbezirken und im ganzen Süden und in Mittel-Chile geerntet wird. Er hat den Kolonisten bei dem billigen Preis der letzten Ernte von $ 3 per 80 kg kaum die Unkosten gedeckt. Kommt dann noch ein Drescherlohn von 8 à 10 % dazu, den Kolonisten ohne Maschine zu bezahlen haben, so bleibt ihnen wenig übrig. Die Regierung hat auch den gesetzlichen Zinsfuss für rückständige Schulden der Kolonisten von 24 % per Jahr in Anwendung gebracht. Bezüglich der Gerste, dem wichtigen Ausfuhrartikel nach der ganzen Küste Chiles, ist das gleiche der Fall. Hafer wird beinahe gar nicht gesät, ebensowenig Mais.

Die Reben gedelhen in Mittel-Chile sehr gut und seit einiger Zeit hat sich in Santiago ein Weinbauverein gebildet, um dem chilenischen Wein in Europa Eingang zu verschaffen. Wohl keinem Artikel wird heute mehr Aufmerksamkeit geschenkt, als dem Wein, weil alle besseren Gutsbesitzer bedeutendes Interesse haben, denselben gut anzubringen. Die Weinproduktion im Land nimmt jedes Jahr zu, und jetzt schon weiss man nicht mehr, wo man ihn verkaufen soll.

Heu in Ballen von 70 kg, hydraulisch gepresst, das hier $ 1.20 per Zentner kostet, wurde vor einigen Jahren bei billiger Fracht nach Europa gesandt.

Hopfen hat man schon wiederholt pflanzen wollen, aber nie kam es zu einem ermutigenden Resultat; auch die Zuckerrübe soll wie vor Jahren wieder kultiviert werden. Hoffentlich ist das Resultat diesmal besser, um schon bestehende Zuckerraffinerien benützen zu können, die schon seit Jahren brachliegen und viel Geld kosteten.

Der Handelsverkehr Chiles mit der Schweiz kann, wie oft gesagt, gar nicht ermittelt werden, indem alle Waren die Nationalität der Transithäfen annehmen.

Angesichts der bestehenden Zustände ist unseren Exporteuren in der Schweiz zu empfehlen, nur ganz mässige Bestellungen an anerkannt solvente Leute zu effektuieren und zwar im Verhältnis der von hier eingehenden Gelder.

Es war beabsichtigt den Zolltarif einer totalen Umänderung zu unterwerfen, was aber in der letzten Stunde unterblieb. Der Handel hatte somit umsonst ganz enorme Bestellungen gemacht und ist jetzt im Besitze grosser unverkäuflicher Warenvorräte. Bis Ende 1896 soll keine wesentliche Abänderung im Zolltarif stattfinden. Für Cigaretten ist vom 14. März an ein Einfuhrzoll von $ 5.50 per kg mit Einschluss der Verpackung zu bezahlen.

Auf Artikel aus Baumwolle, Hanf und Wolle sollen während fünf Jahren keine Zölle erhoben werden. Nach diesem Zeitraum sollen sie 15 % vom Schätzungswert bezahlen.

Banken. Besondere Beachtung verdienen der Banco Aleman Transatlantico (Kapital 20 Millionen) und der Banco de Cbile y Alemania (Kapital 10 Millionen Mark), die in dieser geldknappen Zeit leicht Gönner und Freunde sich verschaffen können. Beide Banken vergüten folgende Zinsen: Auf Depositen in laufender Rechnung 3 % per Jahr, auf Depositen fest auf 1 Monat 4 % per Jahr, auf Depositen fest auf 2—3 Monate 5 % per Jahr, auf Depositen mit 30 Tag Kündigung nach 1 Monat 5 %, auf Depositen fest auf 4—6 Monate 6 %. Die chilenischen Banken veröffentlichen ebenfalls ihre Zinsensätze, weichen aber öfter davon ab.

Die Resultate der meisten Banken waren im verflossenen Jahre noch ziemlich befriedigend, doch war das zweite Semester besser als das erste. Dabei leben aber die Banken immer in der Furcht, wegen des vollständigen Geldmangels ihre Ausstände nicht eintreiben zu können.

Am 3. Dezember 1895 hatten die 23 Emissionsbanken Cbiles laut offizieller Mitteilung $ 19,343,267.50 Noten in Cirkulation, $ 113,869,873.91 in Depots (Gelder) und $ 18,827,444.53 in Baar. Vom Juni bis Dezember sind $ 2,334,435 chilenisches Gold und £ 193,706 englisches Gold ausgeführt worden, was einem Betrag von $ 5 Millionen chil. gleichkommt; dabei kommen natürlich die Gelder der Passagiere nicht in Betracht.

Alle Banken haben von nun an alle 6 Monate Bilanzen vorzulegen, um dem Publikum bessere Einsicht in ihre Unternehmungen zu ermöglichen. Bis jetzt verlangte man diese Formalitäten nur von chilenischen Instituten. Die Mehrzahl der kleinen Emissionsbanken hätte bei dem fallenden Kurs ihren Todesstoss erhalten, wenn die besseren Banken und selbst die Regierung ihre Noten nicht in Schutz genommen hätten.

Der Zins- und Diskontofuss ist schon seit geraumer Zeit von den Banken willkürlich behandelt worden. Trotz der Veröffentlichungen ihrer Zinssätze geben und nehmen die Banken das Geld je nach Quantität, Zeitdauer und Person zu höhern oder niedrigeren Zinsen. Private nehmen auf dem Lande und selbst in den Kolonien 10, 12, 15 und 18 Procent und selbst zu diesen Konditionen ist wenig erhältlich. Hoffentlich trägt die soeben beendigte Ernte dazu bei, unsere verschuldeten Kolonisten etwas freier zu stellen.

Versicherungen. In wenigen Worten kann gesagt werden, dass die fremden Versicherungsgesellschaften geringere Resultate erzielen als die chilenischen, weil die letzteren von einem Direktorium geleitet sind, die Leute und Gefahren besser kennen, als ein einfacher fremder Agent, der oftmals nur seine 10 % Kommission von den Versicherungsprämien im Auge hat. Im vergangenen Jahr konnten die Resultate im allgemeinen nicht brillant sein, denn die Feuersbrünste waren häufig. Die früheren hohen Prämien von 3 % auf Möbel und 2½ % auf Häuser sind nach und nach auf 1½ % für die ersteren und 1 % und ¾ für die letzteren zurückgegangen. Man spricht immer mehr von der Notwendigkeit, dass die fremden hier etablierten Versicherungsgesellschaften, eine gewisse Summe als Garantie im Lande hinterlegen sollen. Auch werden die fremden Versicherungsgesellschaften alle Monate oder alle sechs Monate ihre Bilanz einzureichen haben, die veröffentlicht werden soll. (Bericht des schweizerischen Generalkonsulates in Valparaiso).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

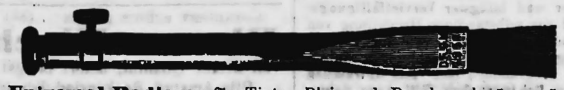
Banque nationale de Belgique.

	6 août. Fr.	12 août. Fr.		6 août. Fr.	12 août. Fr.
Encaisse métallique	101,393,232	98,433,879	Circulat. de billets	441,723,430	441,152,660
Portefeuille	377,688,228	364,134,103	Comptes courants	81,680,359	66,346,832

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Insertionspreis: Die kleine Spaltenbreite 30 Cts., die grosse Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.



Universal-Radierer für Tinte, Blei und Druckerschwärze, äusserst praktisch, franko gegen Einsendung von 80 Cts. in Marken.

(480) **Carl Pfaltz, Basel.**

Wagendecken wasserdichte. **Pferdedecken** etc. **Julius Hes & Co.** (553) Dundee (Schottland) — Zürich (Schweiz). Preiscourants und Muster zu Diensten.

Kommissions- und Geschäfts-Bureau Conrad Frank, Luzern (684[46])

empfiehlt sich für

Inkasso, Diskonto und Information.

Die Buchdruckerei JENT & Cie in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.

Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Simplex Schreibmaschine Fr. 25. — ab Zürich. 84 Buchstaben und Zeichen. Der reissende Absatz bürgt für Güte. Buchform und Grösse, überallhin mitführbar. Prospekte bei Joseph H. Nebel, Zürich. (473)

Aktiengesellschaft

Hôtels Thunerhof und Bellevue in Thun.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 28. August 1896, nachmittags 3¼ Uhr, im Hôtel Bellevue in Thun.

Traktandum:

Beschlussfassung über Aufnahme eines Anleihens oder eines Kredites von Fr. 200,000 mit Verpfändung der Immobilien samt Mobilien der Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung teilnehmen wollen, werden höflich ersucht, ihre Zutrittskarten gegen Ausweis ihres Aktienbesitzes bis Montag, den 24. August 1896, abends 6 Uhr, im Bureau F. Jäggi & Cie in Bern oder bei der Kantonalbankfiliale in Thun zu beziehen. Nach Verfluss dieser Frist werden keine Zutrittskarten mehr ausgegeben.

Thun, den 14. August 1896.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(676¹) **Adolf Lanzrein.**

Sich bei den einheimischen Gesellschaften versichern, heisst die Wohlfahrt des Landes fördern.

LA GENEVOISE (804)

Lebensversicherungs-Gesellschaft.

Genf (10, Rue de Hollande).

Gegründet 1872. — Garantie Fr. 17,000,000.

Laufende Versicherungen Fr. 35,000,000. — Alters-Renten Fr. 269,000.

Versicherungen auf das Ableben mit lebenslänglicher oder kürzerer Prämienzahlung.

Gemischte Versicherungen, wobei das Versicherungskapital entweder auf einen gewissen Zeitpunkt fällig wird, oder auf den Zeitpunkt des Todes des Versicherten.

Aussteuer-Versicherungen auf eine bestimmte Zeit.

Versicherungen eines Kapitals auf den Todesfall mit Altersrenten von 10 % von einem bestimmten Zeitpunkt hinweg.

Renten-Versicherungen.

Alter	Einzahlung für 100 Fr. Rente	Taxe %
60	1109. 70	9. 01
65	924. 60	10 82
70	777. 40	12 86
75	686 65	14. 56

Vorteilhafte Tarife. Liberale Bedingungen. Agenten in der ganzen Schweiz.

BULLETIN FINANCIER SUISSE.

23e année.

Paraît à Lausanne, chaque samedi.

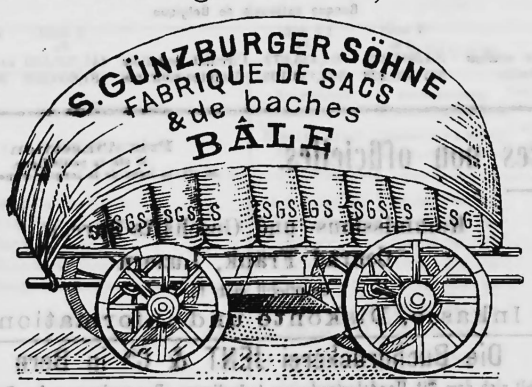
Analyses raisonnées des rapports de banques et sociétés anonymes.
Renseignements sur les affaires financières suisses et celles de l'étranger.
Listes de tirages de toutes les valeurs suisses et des principales valeurs étrangères.
Les porteurs de valeurs à lots trouvent tous renseignements pouvant les intéresser.
Abonnements directement chez les éditeurs **Ch. Masson & Cie**, banquiers, **à Lausanne.**
Pour la Suisse, un an 6 fr.; 6 mois 3 fr. 50. (782)
Pour l'étranger, un an 8 fr. 50; 6 mois 4 fr. 50.
La publicité est réservée spécialement aux affaires financières.
Prix des annonces: 25 cts. la ligne ou son espace; pour l'étranger, 50 cts.

Säcke- und Wagendecken-Fabrik

(Dampfbetrieb)

S. Günzburger Söhne, Basel.

Telegramm-Adresse: Sackfabrik Basel.



Telephon 2165.

Spezialität: **Säcke und wasserdichte Wagendecken.**

Lager in **Packleinen** und **Zwilchen**

(654⁴) in allen Qualitäten und Breiten.

BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE.

Dénonciation de remboursement

des obligations foncières 3¾ %, série L.

Ensuite d'une décision de son conseil d'administration, le Banque cantonale neuchâteloise, usant du droit qu'elle s'est réservé, dénonce au remboursement **pour le 15 février 1897:**

les 400 obligations foncières 3¾ %, série L, de fr. 500.—, et
» 800 » » 3¾ %, » L, » » 1000.—
de son émission du 4 février 1892.

Le remboursement s'effectuera, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, à la caisse de la banque, à Neuchâtel, à sa succursale de la Chaux-de-Fonds et à ses agences du Locle, Fleurier et Cernier.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 février 1897.

Les porteurs peuvent demander, jusqu'au 15 novembre 1896, l'échange de leurs titres contre des obligations foncières 3¼ %.

Neuchâtel, le 14 août 1896.

(679²) **La direction.**

FABRIQUE D'EBAUCHES DE SONCEBOZ.

L'assemblée **générale des actionnaires** de la FABRIQUE D'EBAUCHES DE SONCEBOZ, convoquée pour le 25 août prochain, est **renvoyée au mercredi, 2 septembre prochain, à 11 heures du matin, au bureau de la fabrique.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et de Messieurs les commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1895/96.
2° Approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes.
3° Nomination du conseil d'administration pour la période du 30 juin 1896 au 30 juin 1899.
4° Nomination des commissaires-vérificateurs et de leur suppléant, pour l'exercice 1896/97.

Huit jours avant l'assemblée générale, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la fabrique.

Messieurs les actionnaires justifieront de leur droit de prendre part à l'assemblée, par le dépôt de leurs titres à la Banque Fédérale (société anonyme), à la Chaux-de-Fonds.

Sonceboz, le 17 août 1896.

(678) **Le conseil d'administration.**

Parquet- und Châlet-Fabrik

Interlaken Aeltestes und bekanntestes Etablissement dieser Branche. **Interlaken**

Riemenboden, Tafelboden, Salonparquets in allen Dessins und Holzarten, Riemen in Asphalt gelegt.

Châlet-Bau, Bauschreinerei, dekorative Zimmerarbeiten; Treppenbau, Täfelarbeiten, Pavillons und Verandas, Sculpturen.

Erzeugnisse der Holzindustrie aller Art; zugeschnittene Waren in sämmtlichen hiesigen und den meisten Fremdhölzern. (966)

Telegramm-Adresse: Parqueterie Interlaken.

Gummiwarenfabrik H. SPECKERS Wwe

Zürich.

Verkaufsmagazin: Kutteigasse 19.

Spezialität: Fabrikation von garantiert wasserdichten **Regenmänteln, Taucheranzügen, Wasserhosen, Grubenjacken, Pferde- und Wagendecken** aus Kautschuk. (635)

Preislisten und Voranschläge zu Diensten.

LA PUBLICITÉ
DE LA
FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE

qui compte **plus de 5000 abonnés,** se recommande tout particulièrement aux gens d'affaires.

Conditions des plus avantageuses pour ordres d'une certaine importance. S'adresser à l'*Administration du journal, à Berne.*

Verbesserter (646¹²)

‚Schapirograph'

Patent ✠ Nr. 6449.

Bester und billigster **Vervielfältigungsapparat** zur selbständigen Herstellung von Drucksachen aller Art, sowie zur Vervielfältigung von Briefen, Zeichnungen, **Noten,** Plänen, Programmen etc. **Das Abwaschen wie beim Hektographen fällt ganz dahin.**

Patentinhaber:

Papierhandlung

Rudolf Fürrer, Zürich,

13 Münsterhof 13.

Ausführliche Prospekte mit Referenzangaben gratis und franko.

Vollständige Bureaueinrichtungen für kaufmännische Geschäfte und Administrationen.

Geschäftsbücherfabrikation.

Otto Baumann, St. Gallen

Inkasso- u. Informations-Bureau

Rechtsagentur (552⁴⁴)

Geschäftsführer des „**Creditreform**".

Garantiert echtes gelbes (551¹¹)

Bienen-Wachs

von bester Qualität, liefert billigst

Otto Amstad, Beckenried (Unterwalden).

(Ich bitte, meine Firma ganz auszuschreiben.)

J. H. BENKER, BIENNE
DÉPOT D'ALCIERS ANGLAIS

Kursblatt des Berner Börsenvereins

mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich erscheint.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.